

II научни скуп младих филолога Србије

*Савремена истраживања језика и
књижевности*

Крагујевац, 6. III 2010.

ПРОГРАМ

ФИЛУМ

ФИЛОЛОШКО-УМЕТНИЧКИ ФАКУЛТЕТ
УНИВЕРЗИТЕТА У КРАГУЈЕВЦУ

САВРЕМЕНА ПРОУЧАВАЊА ЈЕЗИКА И КЊИЖЕВНОСТИ

II НАУЧНИ СКУП МЛАДИХ ФИЛОЛОГА СРБИЈЕ

Крагујевац, 6. март 2010. године

9.00–16.00 ХОЛ ПРАВНОГ ФАКУЛТЕТА

Регистрација учесника

10.00 СВЕЧАНА САЛА РЕКТОРАТА

Отварање скупа и поздравне речи

10.20 ХОЛ РЕКТОРАТА

Коктел за учеснике

11.00 САЛА А 201 (ПРАВНИ ФАКУЛТЕТ)

Секција I/1: Савремена проучавања језика

Председавају: *Марина Спасојевић и Владимир Поломац*

Марина Курешевић (Нови Сад)

Исказивање реченичне каузалности у Српској Александриди

Биљана Самарцић (Пале)

Дистрибуција поуласника на материјалу књижа јоранжанске штамарије

Владимир Поломац (Крагујевац)

Употреба двоструке варије (кендеме) у њоелама и њисмима кнеза Лазара, десноша Стефана и десноша Ђурђа

Ивана Давитков (Београд)

О једном балканизму у њовору села Смиловци (ојшћина Димитровград)

Ивана Јањић (Нови Сад)

Особине њовора Маћедовлаха из околине Врања и Лесковца

12.15–12.30 Пауза за кафу

Маја Стокин (Нови Сад)

Дијалекатска лексика у бећарцима и шалајкама старој Новој Сага

Анђелка Лазић (Шабац)

Еквивалентна и диференцијална значења лексике ѡрадиционалне духовне културе у два суседна ареала српској језика у Мачви и у Војводини

Милица Марјановић (Београд)

Лексикографско ѡредстављање лексема које означавају ѡшћирогна бића у дескриптивним речницима српској језика

Марина Спасојевић и Марија Милосављевић-Тодоровић (Београд)

О колокацијским везама у фиѡнимии

Драгана Настановић (Београд)

О денотивном варирању у деривационом ѡнезду ѡјединих ојсцених лексема

13.45–14.15 Дискусија

14.15–15.45 Пауза за ручак

11.00 САЛА А 202 (ПРАВНИ ФАКУЛТЕТ)

Секција I/2: Савремена проучавања језика

Председавају: Вера Ђеврић-Нишић и Јелена Максимовић

Милка Николић (Ужице)

Поредбено-начинске конструкције с везницима као да и као што у књижевноуметничком функционалном стилу

Соња Милетић (Ниш/Крагујевац)

Деоиничка модалност и квалификујући предикати

Тања Русимовић (Крагујевац)

Ајективне реченице с релативизатором који и с посесивним дешерминатором у антецеденцу

Бранимир Станковић (Ниш/Крагујевац)

Придевски вид у српском језику и позиција придева у номиналној фрази у романским и германским језицима

Миљана Барјамовић (Нови Сад)

Неки модели трансопозиције врста речи у српском језику

Јелена Максимовић (Јагодина)

Средства семиотичкој и визуелној кода у новинској вестии

12.15–12.30 Пауза за кафу

Вера Ђеврић-Нишић (Пале)

Стилистички аспекти томилања језичких јединица у роману Деспот и жртва Добрила Ненадића

Јелена Петковић (Крагујевац)

Акузативне конструкције са предлогом кроз у функцији неконструенитној атрибуцији уз именице

Весна Лазовић (Нови Сад)

Коноштивна асиметрија у родно обележеним речима у српском језику

Ана Јовановић (Крагујевац)

Парцелација реченице у језику Милована Данојлића

Александра Стевановић (Крагујевац)

Селекција и релације језичких елемената у поезији Момчила Насијасијевића у збирци песама Пет лирских кругова-Јутарње (први део)

Аида Шеховић (Крагујевац)

Жаргон у делу Лицитација ветра Весне Алексић

13.45–14.15 Дискусија

14.15–15.45 Пауза за ручак

11.00 САЛА А 204 (ПРАВНИ ФАКУЛТЕТ)

Секција I/3: *Савремена истраживања језика*

Председавају: Родика Урсулеску-Миличић и Марија Рунић

Alessandra Genovesi-Bogićević (Ниш)

“Petliću, Petliću ! Nemoj da izađeš ! Lisica ti acchiappa !” Preključivanje kodova i međujezički uticaj srpskog i italijanskog u govoru dvojezične dece

Тијана Кукић (Београд)

Италијански као међујезик код српских говорника: синтаксичке, правописне, лексичке и стилске грешке

Марија Рунић (Београд)

Категорија специфичности у италијанском језику

Радмила Лазаревић (Подгорица)

Морфосинтаксичке особености именица и глагола са значењем боје у италијанском и српском језику

Сања Маричић (Нови Сад)

О глаголима помоћу којих се исказује промена коју прати субјекат (verbos de cambio)

Александра Шуваковић (Београд)

Рано учење страних језика

12.15–12.30 Пауза за кафу

Родика Урсулеску-Миличић (Нови Сад)

Перлајивност у румунском и српском језику

Мирјана Ђорковић (Београд)

Учења језика кроз књижевности: развијање вештине писања на румунском језику на нивоу Б2 и Ц1

Јелена Дрљевић (Београд)

Учење и усвајање лексике страног језика: досадашња истраживања и нове перспективе

Горана Зечевић-Крнета (Крагујевац)

Предлошка уопштеба fin у јеврејскошпанском

Ксенија Шуловић (Нови Сад)

Генерација 98 у шпанској књижевности: порекло имена

13.45–14.15 Дискусија

14.15–15.45 Пауза за ручак

11.00 САЛА А 205 (ПРАВНИ ФАКУЛТЕТ)

Секција I/4: Савремена проучавања језика

Председају: Биљана Радић-Бојанић и Ташјана Ружин

Ана Халас (Нови Сад)

Утицај семантичких особина глагола на њихове садашње перфекта у енглеском језику

Марта Димитријевић (Ниш)

Систем чланова енглеског језика у истраживањима о учењу/усвајању групог језика

Вера Вујевић (Пале)

Етимичне именичке фразе у савременом енглеском језику

Аница Глођовић (Крагујевац)

Енглески фразни глаголи са њиховим суфиксом over и њихови српски еквиваленти

Татјана Ружин (Београд)

Глаголи типа „изазвати, узроковати“ у енглеском и српском језику (на основу речнице Траје)

Дејан Каравесовић (Крагујевац)

Демонстрација структуре код слободне неуравнотежености говора у енглеском и српском језику

12.15–12.30 Пауза за кафу

Жана Гавриловић (Пале)

Видска позиција нейролексивно/неперфектно и типично глаголске ситуације у енглеском језику

Биљана Радић-Бојанић (Нови Сад)

Појмовна метафора у служби развоја вокабулара српског језика

Ивана Ђирковић-Миладиновић (Јагодина)

Комуникационе компетенције студената у настави енглеског језика

Маја Марковић (Крагујевац)

Англицизми као извор креативности у рекламним порукама српских телевизијских станица

Милош Тасић (Ниш)

Енглески језик и култура у међународној техничкој заједници

13.45–14.15 Дискусија

14.15–15.45 Пауза за ручак

11.00 САЛА ЗА СЕМИНАРЕ ПРАВНОГ ФАКУЛТЕТА

Секција II/1, Савремена проучавања књижевности

Председавају: Никола Бубања и Маја Ђук

Никола Бубања (Крагујевац)

Књижевности и после ње у еденској ушћоји Цона Милтона

Маја Ђук (Београд)

Штари и нови у делу Пелопонијада Марјаретт Етвуг

Јелена Кнежевић (Никшић)

Двосџрука џтрадиција схваћања узвишеној и Шилерова џоећика

Александра Марић (Београд)

Ово је Енглеска и њен Црни албум или Буда из предграђа произведен у Британији: џредсћављање и џрихвћањање Друтој шокот џоследње шрећине двадесеттој века

12.15–12.30 Пауза за кафу

Ања Антић (Нови Сад)

Значење демона у делу Андреа Жига

Биљана Милојевић (Крагујевац)

I is Another: Хуманисћичке и аућоритћарне концепције идентитћеша, ећзистћенијалне ојције и џроблема уметћника и модела у грамама Хенрика Ибзена (Сабласти, Кад се мртви пробудимо, Госпа из мора)

Нагаша Панић (Београд)

На џромећи родова: Таласи, лирски роман Вирћиније Вулф

Вирћинија Поповић (Нови Сад)

Песничко дело Јона Барбуа, румунској модернисће

Љубица Васић (Крагујевац)

Појам идентитћеша у грами Прави Запад Сема Шейарга

13.45–14.15 Дискусија

14.15–15.45 Пауза за ручак

11.00 САЛА А5 (ПРАВНИ ФАКУЛТЕТ)

Секција II/2, Савремена проучавања књижевности
Председавају: *Владимир Карановић и Анка Ристић*

Владимир Карановић (Крагујевац)

Грошески реализам и приповедачке перспективе у роману Historia de la vida del buscon Франсиска де Кевега

Борђина Трубарац (Ниш)

Аждаја која гуша јелена у српској народној поезији – шумацење моштва у контексту њему блиских митологема

Марија Панић (Крагујевац)

Лав и једнорог у француским средњовековним бесџијарима

Ана Живковић (Крагујевац)

Сусрети Оријента и Европе из перспективе Павићевог лика Захарије Орфелина

12.15–12.30 Пауза за кафу

Тамара Пилетић (Подгорица)

Осјећање кривице и романшичарски сензибилитет у драмским дјелима Буре Јакшића

Анка Ристић (Крагујевац)

Прича о љубави у средњовековној повести о Владимиру и Косари

Љиљана Костић (Ужице)

Владан Ђорђевић као претеча српских сеоских приповедача

Данко Камчевски (Крагујевац)

Беџа као функција бајке

13.45–14.15 Дискусија

14.15–15.45 Пауза за ручак

11.00 СВЕЧАНА САЛА РЕКТОРАТА

Секција II/3, Савремена проучавања књижевности

Председавају: *Јасмина Теодоровић и Марија Милошевић*

Јасмина Теодоровић (Крагујевац)

Ушћојија айокалијсе (данас) – Пекић и Барнс: како уйокојићи вампире

Маја Бајић (Нови Сад)

Постмодернистичка зверка и два њенба гејшеја:

Историја света у 10 и по поглавља и Месечева палата као историографска мешафизика

Свјетлана Огњеновић (Пале)

Миш о америчком сну и његови неусјеси

Orsolya Kalezcz-Simon (Будимпешта)

Власи, фантастика и ушћојија: годирне тачке хрватске и мађарске књижевности у 20. столећу

12.15–12.30 Пауза за кафу

Љиљана Петровић (Крагујевац)

Сећање на Кобарид у делу Ова прича Алесандра Барика – историјска или мешафизичка димензија

Марија Милошевић (Крагујевац)

Дестабилизација граница родног дискурса у делима Јелене Димићријевић и Јулке Хлајец-Ђорђевић

Аница Радосављевић (Крагујевац)

Папански и библијски мотиви у роману Tesa D Ubervila Томаса Хардија

Данијела Петковић (Ниш)

Матијски реализам у романима Skelling и Heaven Eyes Дејвида Алмонда: редефинисање стварности и образовне сврхе

13.45–14.15 Дискусија

14.15–15.45 Пауза за ручак

11.00 САЛА ЗА СЕДНИЦЕ РЕКТОРАТА

Секција II/4, Савремена проучавања књижевности

Председавају: Марија Лојаница и Маја Милутиновић

Марија Лојаница (Крагујевац)

Зачарани круг идеолошке (ре)продукције: књижевности, теорија, манипулација

Милан Марковић (Београд)

Покајнички палимисесит Брајони Талис: Наративни слојеви и приповедач Маџуановој Искуљења

Маја Милутиновић (Крагујевац)

Појам ипре код Дериде и/или Басарина ипра

Марина Шимац Спјевакова (Нови Сад)

Деконструкција традиције у новели Амарна од Вицасослава Хроњеца

12.15–12.30 Пауза за кафе

Биљана Влашковић (Крагујевац)

Идеолошка решења Џорџа Бернарда Шоа у параболу Дон Жуан у паклу

Милена Чомић (Крагујевац)

(Д)структурирање мушкој субјективитета у роману Газда Младен Борисава Спанковића

Јелена Андрејић (Крагујевац)

Психоаналитички приступ читању романа Д. Х. Лоренса Синови и љубавници

Александар Радовановић (Крагујевац)

Американизација викторијанске моралности у Флеминговој адаптацији Мамулијановој Др Цекила и г. Хајда

13.45–14.15 Дискусија

14.15–15.45 Пауза за ручак

16.00 САЛА А 201 (ПРАВНИ ФАКУЛТЕТ)

Секција I/5: Савремена истраживања језика

Председавају: *Вера Јовановић и Ненад Ивановић*

Наташа Марковић (Београд)

О оправданости постојања неких квалификација за обележавање припадности одређене лексике стандардном језику

Ненад Ивановић (Београд)

Квалификација лексике према стандарднојезичкој норми у Речнику српскохрватској књижевној и народној језика САНУ

Данијела Радоњић и Јованка Милошевић (Београд)

О називима за обућу у савременом српском језику

Бојана Мојсиловић (Београд)

О једном начину настанка ајлајшова – ејоними

Maria Teresa Albano (Никшић)

Употреба „ејонима“ у свакодневном говору

17.15–17.30 Пауза за кафу

Вера Јовановић и Анета Тривић (Крагујевац)

Ајлајшиви у разговорном стилу урбане популације

Ивана Маринковић (Београд)

О неким лексичко-семантичким и синтаксичким карактеристикама језика саобраћајних процеса

Јелена Даниловић, Сандра Стефановић и Милица Милојевић (Крагујевац)

Прекључивање кода у роману Šefurji gaus! Горана Војновића

Јелена М. Стевановић (Београд)

Правописне одлике језичке културе ученика у основној школи

Славко Станојчић (Крагујевац)

Типични пример стварања језичкој идентичности (на примеру језика нарајора у Селенићевој прози)

Ана Јовановић (Београд)

Језички и национални идентитет/и на подручју бивше Југославије

18.45–19.15 Дискусија

19.15–19.45 СВЕЧАНА САЛА РЕКТОРАТА

Заставање скуиа

16.00 САЛА А 202 (ПРАВНИ ФАКУЛТЕТ)

Секција I/6: Савремена проучавања језика

Председавају: Сандра Буљановић и Душан Стаменковић

Марко Банковић (Крагујевац)

Српски глаголи са префиксом за и њихови енглески еквиваленти

Душан Стаменковић (Ниш)

Поредбе с називима животиња у енглеском и српском језику

Тиана Тошић и Ивана Палибрк (Крагујевац)

О прамашикализацији у енглеском језику

Наталија Живковић (Крагујевац)

Употреба лексема из енглеског језика у жаргонизмима у српском језику

Александра Милчић (Крагујевац)

Проблем „слободни” превођења у преводу романа

Иве Андрића На Дрини ћуприја на енглески

17.15–17.30 Пауза за кафу

Даница Јеротијевић (Крагујевац)

Гринбертов модел стиња и процеса у проучавању лингвистике језика

Милан Милановић (Крагујевац)

Подучавање и шестирање енглеског језика: учење и шестирање језика путем рачунара

Сандра Буљановић (Београд)

Методе и дидактички материјал коришћени у настави мађарског језика на Катедри за мађарски језик и књижевност Филолошког факултета Универзитета у Београду од оснивања катедре до данас

Миланка Станкић (Нови Сад)

Корелацијско-интегративни приступ у организовању припрема за извођење екскурзије у 6. разреду основне школе

Бранка Миленковић (Крагујевац)

Увид у припремне активности у процесу писања и креативне и организационе аспекте пишевог доживљаја

18.45–19.15 Дискусија

19.15–19.45 СВЕЧАНА САЛА РЕКТОРАТА

Затварање скупа

16.00 САЛА А 204 (ПРАВНИ ФАКУЛТЕТ)

Секција I/7: Савремена проучавања језика

Председавају: *Кристина Мирнић и Наташа Радусин-Бардић*

Јелена Михаиловић (Нови Сад)

Стиховички аспекти просторних односа у француском и српском језику: dans l'herbe vs на трави

Наташа Поповић (Нови Сад)

О француским прилошким изразима уведеним предлозима à и de и еквивалентима у српском језику

Ружица Седер (Нови Сад)

Избор глаголског начина у француским комплетивним реченицама уведеним глаголима говорења, мишљења и перцепције, и њихови корелације у српском језику

Наташа Радусин-Бардић (Нови Сад)

Уједињене реченице у мейодама и драматикама за учење француској као страниј језика

Саша Марјановић (Београд)

О жаргону француских предраћа

17.15–17.30 Пауза за кафу

Александра Саламуровић (Јена)

Утицај семантичко-лексичке идентификације актера у новинским текстовима на стварање слике о Немачкој у српској штампи од 1990. до 2006. године

Кристина Мирнић (Бањалука)

Антропоними у немачким и српским новинским текстовима

Сања Нинковић (Нови Сад)

Неадекватна употреба предлога durch у медијалном значењу у савременом немачком језику

Јулијана Вулетић (Крагујевац)

Употреба англицизама у немачком и српском језику и сљедеће њихове адаптације

Каталин Озер (Нови Сад)

Проминалне форме са функцијом ослављавања у немачком и српском језику: промена модуса

Соња Стојановић (Крагујевац)

Вештина писања и њена улога у појединој настави страниј језика

18.45–19.15 Дискусија

19.15–19.45 СВЕЧАНА САЛА РЕКТОРАТА

Застављање скупа

16.00 САЛА А 205 (ПРАВНИ ФАКУЛТЕТ)

Секција I/8: Савремена проучавања језика

Председавају: Далиборка Балорда-Јанковић и Војкан Стојичић

Бојана Раденковић-Шошић (Београд)

Улога наставника у употреби нових техника у настави стручног језика

Далиборка Балорда-Јанковић (Нови Сад)

Недоумице унутар терминологије стране оријекла у часопису економске струке

Гордана Бојичић (Никшић)

Настава граматике стране језика

Радмила Ђаковић и Тијана Дабић (Бијељина)

Језичка анксиозност и стратегије комуницирања

Валентина Тањевић и Раба Хоџић (Подгорица)

Савремени ставови у вези са наставом живих језика: билингвизам

17.15–17.30 Пауза за кафу

Ивана Мартиновић и Милка Марковић (Нови Сад)

Развијање комуникативних вештина на часу енглеског пословног језика

Анка Рађеновић (Београд)

Неки проблеми у вези са цертификацијом живих језика

Војкан Стојичић (Београд)

Стратегија имплементирања заједничког европског референтног оквира у настави језика на универзитетском нивоу

Ивана Милојевић (Београд)

Примена језичког референтног оквира у реформи наставе новогрчког језика као групе стране

Мирко Цветковић (Београд)

Фонологија групе језика

18.45–19.15 Дискусија

19.15–19.45 СВЕЧАНА САЛА РЕКТОРАТА

Затварање скупа

16.00 САЛА А5 (ПРАВНИ ФАКУЛТЕТ)

Секција II/5, Савремена истраживања књижевности

Председавају: *Весна Малбашки-Пуцовац и Ирена Мишровић*

Весна Малбашки Пуцовац (Нови Сад)

Глас Југише Шалто

Ирена Митровић (Крагујевац)

Родни, расни и класни аспекти у раној прози Томаса Мана

Александра Петровић (Крагујевац)

Моћив силовања и женске одлуке у Сабињанкама Расика Пешировића

Татјана Јовановић (Крагујевац)

Родни идентитет и методе надзирања и кажњавања у приповеци „Мара милосница“ Иве Андрића

Данка Ковачевић (Крагујевац)

Хомосексуална жеља у Госпођи Даловеј Виржиније Вулф

17.15–17.30 Пауза за кафу

Ана Сентов (Нови Сад)

Тиха револуција: борба за женски идентитет у роману Изузетна створења Трејси Шевалије

Милица Бојовић (Нови Сад)

Однос родова у новелама Руненеберг Лудвига Тика и Мермерна статуа Јозефа фон Ајхендорфа

Дубравка Ковачевић (Крагујевац)

Хетеронормативност Давида Којерфилда у истоименом роману Чарлса Дикенса

Ивана Банчевић (Крагујевац)

Именоване, иницијација и нови облици патријарха – улога жене у Руждијевом роману Гримус

18.45–19.15 Дискусија

19.15–19.45 СВЕЧАНА САЛА РЕКТОРАТА

Затварање скупа

16.00 САЛА ЗА СЕДНИЦЕ РЕКТОРАТА

Секција II/6, Савремена проучавања књижевности
Председавају: Владимир Перић и Јована Павићевић

Сања Златковић (Нови Сад)

Један неоавангардни експеримент: визуелно-поетска истраживања
Вујице Решина Туцића

Владимир Перић и Светлана Рајичић-Перић (Крагујевац)

Цинолудички дискурс

Андријана Крсмановић (Београд)

Офелија: лудило и смрт као епологија живота

Јована Павићевић (Крагујевац)

Модели љубави и насиља у драми Очишћени Саре Кејн

17.15–17.30 Пауза за кафу

Маја Димитријевић (Јагодина)

Карактеризација јунака елементима простора у књижевним
текстовима за децу

Јелена Вељковић Мекић (Крагујевац)

Специфичност децје схватања света у поезији за децу Јована
Јовановића Змаја

Бранко Илић (Јагодина)

Оквирна сцена казивања као семантичко средиште сказ-приповедања
(у прози Драгослава Михаиловића)

Јелена Оташевић (Београд)

Савремена проучавања књижевности – Нови приступи настави
књижевности

18.45–19.15 Дискусија

19.15–19.45 СВЕЧАНА САЛА РЕКТОРАТА

Запиварање скупа

16.00 САЛА ЗА СЕМИНАРЕ ПРАВНОГ ФАКУЛТЕТА

Секција II/7, Савремена истраживања књижевности

Председавају: *Часлав Николић и Милица Гостушки-Живковић*

Саша Ђорђевић (Београд)

Критичка рецепција Фонисе Александра Пајадијамандиса

Виолета Весић (Крагујевац)

Томас Пејн: револуционарни памфлетиста

Милица Војиновић-Тмушић (Крагујевац)

Улога аутора у израђивању значења књижевности дела

Тијана Парезановић (Београд)

Маџуанова месечарска маја: очување у нарацији Утеше странаца

17.15–17.30 Пауза за кафу

Никола Поповић (Београд)

Вишализам женских ликова и стилотености дијалекта у савременој италијанској приповеци

Јелена Ристовић (Крагујевац)

Мотив бежања кроз снове у романима Хазарски речник и Опсада цркве светог Спаса

Милица Гостушки-Живковић (Београд)

Дневник о Чарнојевићу кроз призму естетичкој егзистенцијализма

Часлав Николић (Крагујевац)

Истраживање прошлости: омама и субверзија (у Другој књизи Сеоба и у Роману о Лондону) Милоша Црњанској

18.45–19.15 Дискусија

19.15–19.45 СВЕЧАНА САЛА РЕКТОРАТА

Затварање скупа

16.00 СВЕЧАНА САЛА УНИВЕРЗИТЕТА

Секција II/8, Савремена проучавања књижевности

Председају: Никола Бјелић и Мира Секулић

Никола Бјелић (Крагујевац)

Молијеров и Смишов Дон Жуан

Мира Секулић (Крагујевац)

Еџил и књижевно стваралаштво: Миџел де Унамунo

Фарук Барјактаревић (Сарајево)

Уравношeжене ојречностии у роману Sour Sweet

Бранко Црногорац (Бања Лука)

Посљиколонијални аспекти Форстерових Италијанских романа

17.15–17.30 Пауза за кафу

Наташа Миљковић (Београд)

Ко су родитељи деце поноћи? (Салман Ружди, Деца поноћи)

Соња Урошевић (Крагујевац)

Значај појмова „џуђи“ и „сојствени“ у оквиру интeркултуролошки оријентисаној изучавања немачке књижевности

Марко Тасић (Крагујевац)

Демитологизација митских образаца у научнофантасичној новели Филија Хозеа Фармера Јахачи румене наднице

Милош Јовановић (Крагујевац)

Поешика Ханкеовој савременој прозној стваралаштва

18.45–19.15 Дискусија

19.15–19.45 СВЕЧАНА САЛА РЕКТОРАТА

Заштварање скупа
